



**En meningsfull skola som berikar alla – varje dag**

یک مکتب معنادار که روز به روز همه را غنی تر می سازد

**Välkommen till Faluns kommunala grund- och grundsärskola**

به مکتب ابتدائی و ابتدائی استثنایی کمون فالون خوش آمدید

**FALUN**

<p><b>Välkommen till Faluns kommunala grund- och grundsärskola</b></p>	<p><b>به مکتب ابتدائی و ابتدائی استثنایی کمون فالون خوش آمدید</b></p>
<p>Vi vill att du som elev och du som vårdnadshavare ska känna dig väl mottagen i vår grund- och grundsärskola och uppleva att vår undervisning håller hög kvalitet. Vi arbetar kontinuerligt med att utveckla undervisningen och med kompetensutveckling för våra lärare - allt utifrån forskning och beprövad erfarenhet.</p>	<p>آرزوی ما این است که شما منحصت شاگرد و منحصت والی یک طفل استقبال گرم ما را در مکتب ابتدائی و ابتدائی استثنایی احساس کنید، و همچنین احساس کنید که آموزش ما دارای کیفیت عالی می باشد. ما به طور پی در پی برای انکشاف آموزش و انکشاف مهارت های معلمین مان کار کرده می رویم – بر اساس تحقیقات علمی و تجارب واقعی.</p>
<p>Tillsammans strävar vi mot att du som elev får goda förutsättningar att påverka din utbildning och att du som vårdnadshavare görs delaktig i ditt barns skolgång.</p>	<p>با هم به سوی این هدف تلاش می کنیم، که تو منحصت شاگرد امکانات خوبی برای تاثیرگذاری بر تحصیلات خود پیدا کنی، و اینکه تو منحصت والی در درس های اولاد خود شریک و سهیم شوی.</p>
<p>Alla elever ska uppleva att det är intressant, lärorikt och utvecklande i skolan och att du som elev ska få möjlighet att nå ditt bästa jag i Falu grundskola.</p>	<p>کل شاگردان باید احساس کنند که مکتب یک محیط دلچسپ، آموزنده و انکشاف دهنده است و اینکه شما منحصت شاگرد مکتب ابتدائی شهر فالون، امکان رسیدن به بهترین ظرفیت خود را پیدا کنید.</p>
<p><b>Läs mer om vårt utbud på <a href="http://www.falun.se">www.falun.se</a></b></p>	<p>در مورد امکاناتی که فراهم می دهیم در <a href="http://www.falun.se">www.falun.se</a> بیشتر بخوانید.</p>
<p><b>BJURSÅSSKOLAN</b></p>	<p><b>مکتب بیورسوس</b></p>
<p>Bjursåsskolan är en nybyggd, toppmodern skola där trygghet och studieresultat står i centrum. På skolan finner du erfarna lärare som pushar och stöttar dig utifrån dina mål</p>	<p>مکتب بیورسوس یک مکتب تازه اعمار شده و صد فی صد معاصر بوده که مصنونیت و نتایج درسی در آن رول محوری ایفا می نماید. در این مکتب معلمین مجربی را می یابید که شما را بر اساس هدف ها و</p>

<p>och behov, för att du skall kunna bli ditt bästa jag och vara redo för det som kom- mer efter högstadiet.</p>	<p>نیازهای شما حمایت و انگیزه می‌دهند تا به بهترین پوتنشیل خود نایل شوید و آماده چالش‌های پس از صنف ۹ باشید.</p>
<p><b>BRITSARVSSKOLAN</b></p>	<p><b>مکتب بریتسارف</b></p>
<p>På Britsarvsskolan vill vi att alla ska lyckas! Vi som arbetar på skolan har gedigen erfarenhet, med hög kompetens och behörighet i alla skolans ämnen. Vi arbetar tillsammans, vuxna och elever, för att du som elev ska bli delaktig i din utbildning och ditt lärande. Vi vill att du ska kunna nå dina mål och bli rustad för din framtid.</p>	<p>در مکتب بریتسارف آرزو داریم که همه کامیاب شوند! کسانی که در این مکتب کار می‌کنند، تجربه واقعی و مهارت‌های عالی و صلاحیت تدریس کل مضامین مکتب را دارا می‌باشند. ما افراد بالغ و شاگردان کلگی یکجا برای شریک و سهیم شدن شما منحصیث شاگرد در تحصیلات و یادگیری‌تان، تلاش می‌کنیم. ما آرزو می‌کنیم که تو به هدف‌های خود برسید و برای آینده خود مجهز باشی.</p>

<h2>HÄLSINGGÅRDSSKOLAN</h2>	<h2>مکتب هلسینگگورد</h2>
<p>Hälsinggårdsskolan är en skola för alla där alla elever är allas ansvar! Här möter du engagerad personal med lång arbetslivserfarenhet och hög kompetens. Elevernas trygghet och lärande är alltid i fokus. Vi erbjuder laborativ NO-undervisning och en god lärmiljö för praktisk-estetiska ämnen.</p>	<p>مکتب هلسینگگورد مکتبی است برای کلگی، که کل شاگردان مسئولیت کلگی است! اینجا با پرسونل دارای شوق و ذوق و تجربه طولانی و مهارت‌های عالی ملاقات می‌کنید. مصنویت و یادگیری شاگردان همیشه در محراق توجه قرار دارد. ما آموزش ساینس را با کار لابراتوار/آزمایشگاهی عرضه می‌کنیم، به همراه یک محیط یادگیری مساعد برای مضامینی بمثال صنایع عملی و فنون ظریفه.</p>
<h2>MONTESSORISKOLAN</h2>	<h2>مکتب منتسوری</h2>
<p>Montessoriskolan vill vara en skola med öppna dörrar och med stark anknytning till samhället runtomkring. Lusten att lära ses som en viktig förutsättning för lärande och vi vill ge utrymme för elevens drivkraft, intressen och kapacitet.</p>	<p>مکتب منتسوری آرزو دارد که مکتبی باشد با دروازه‌های باز و یک ارتباط قوی با اجتماع دور و اطراف خود. ذوق یادگیری یک شرط مهم یادگیری تلقی شده و می‌خواهیم به انگیزه و شوق و ظرفیت خود شاگرد مجال بدهیم.</p>
<h2>SVÅRDSJÖSKOLAN</h2>	<h2>مکتب سفاردهشو</h2>
<p>Välkommen till Faluns modernaste skola! När du kommer till oss kliver du in i helt nyrenoverade lokaler och tillgängliga lärmiljöer för alla! Hos oss får du möjligheten att överträffa dig själv och lyckas med sådant som du inte själv trodde var möjligt.</p>	<p>به مدرن‌ترین مکتب شهر فالون خوش آمدید! وقتی که به پیش ما می‌آیید وارد یک محل کاملاً بازسازی شده می‌شوید که یک محیط یادگیری قابل دسترسی برای همه است. در پیش ما این امکان برای شما فراهم می‌شود که رکوردهای خود را شکست‌انده بروید و در عرصه‌هایی کامیاب شوید که به نظر خودتان ناممکن بود.</p>
<p>Du kommer att få möjlighet att utvecklas till ditt bästa jag, både kunskapsmässigt och som person hos oss. Vi kommer att ta emot dig i en</p>	<p>در پیش ما فرصت آن را می‌یابید که به بهترین پوتنشل خود انکشاف پیدا کنید، هم از نظر دانش و هم از نظر شخصیتی. ما شما را در آتموسفری دریافت می‌کنیم که</p>

<p>atmosfär som bygger på ömsesidig respekt och trygghet. Hos oss gör vuxna och ungdomar jobbet tillsammans. Vi ser fram emot att få arbeta tillsammans med just dig!</p>	<p>بر اساس احترام متقابل و مصئونیت بنا شده است. پیش ما، افراد بالغ و نوجوانان کار را یکجا انجام می‌دهند. ما</p>
<p><b>VÄSTRA SKOLAN</b></p>	<p><b>مکتب وسترا</b></p>
<p>Vår vision är att Västra ska vara ett självklart val för elever, föräldrar och pedagoger.</p>	<p>رؤیای ما این است که یک انتخاب طبیعی و حتمی در پیش شاگردان، والدین و کارکنان تعلیم و تربیه باشیم.</p>
<p>Västra är en skola för alla, där varje individ kan känna sig trygg och utvecklas. Vi vill ligga i framkant inom skolans alla områden. Extra fokus har vi på trygghet och studiero, lust till lärande och ökad måluppfyllelse. Ett fokus som har genererat tydliga resultat.</p>	<p>وسترا مکتبی است برای همه، که در آن، هر فرد می‌تواند احساس مصئونیت کرده و انکشاف پیدا کند. هدف ما این است که در تمام عرصه‌های مکتب پیش‌آهنگ باشیم. با فوکوز اضافتر بر مصئونیت و آرامش درسی، ذوق یادگیری و رسیدن بهتر به هدف‌ها. این یک فوکوز است که نتایج واضی داشته است.</p>

<p><b>Din möjlighet till utveckling och lärande</b></p>	<p><b>امکان انکشاف و یادگیری شما</b></p>
<p>Alla vi som arbetar i Falu grundskola har den gemensamma målsättningen att du som elev ska nå "ditt bästa jag". Du ska få utveckla dina kunskaper och förmågor så långt som möjligt, utifrån dina förutsättningar.</p>	<p>همه ما که در مکتب ابتدائی فالون اجرای وظیفه می‌نماییم، این هدف مشترک را داریم که شما منحصیث شاگرد بتوانید به "بهترین پوتنشیل خود" برسید. شما باید بتوانید دانش و مهارت‌های خود را تا حد امکان انکشاف بدهید، بر اساس امکانات خودتان.</p>
<p>Vi strävar efter att erbjuda dig en alltmer stimulerande utbildning av skolan, med möjlighet att utveckla viktiga förmågor för dagens och morgondagens samhälle. Det är viktigt att du som elev är trygg och mår bra, därför arbetar Falu grundskola med stort fokus på detta, där det hälsofrämjande och förebyggande trygghetsarbetet är högt prioriterat. Mätningar visar att Falu grundskolas elever upplever hög trygghet i skolmiljön.</p>	<p>تلاش ما این است که از طرف مکتب یک تحصیلات بطور فزاینده انکشاف‌بخش به شما تقدیم نماییم که این امکان را فراهم می‌دهد که مهارت‌هایی را رشد دهد که در اجتماع امروز و فردا مهم خواهد بود. مهم است که شما منحصیث شاگرد مصنون بوده و حال شما خوب باشد. بناءاً مکتب ابتدائی فالون با فوکوز قوی بسوی این هدف کار کرده می‌رود با اولیت مخصوص به کار مساعد به سلامتی و مصنونت پیش‌گیرانه. ارزیابی‌های انجام شده نشان‌گر این است که شاگردان مکتب ابتدائی یک میزان بالای مصنونیت در محیط مکتب‌شان احساس می‌کنند.</p>

Falu kommun فـالون  
Barn- och utbildningsförvaltningen 023-  
830 00

نمبر تلفون ۰۲۳-۸۳۰۰۰  
اداره خدمات اطفال و تعليم  
وتربيه

FALUN